

## Exchange Forum Agenda

### 商務洽談會公司介紹

#### Green Building 綠色建築

28 / 10 / 2011 (Friday 星期五)

11:00 – 12:00

Company 公司名稱	AI Research (M) Sdn Bhd
Country 國家	Malaysia 馬來西亞
Company information 公司資料	<p>Since its inception in 1993, ASPIRO™ has developed a wide range of indoor air quality products for people who are concerned with health and cleanliness. It is our basic belief that clean environment and bodily healthiness enriches one's mind and paves the way to a warm home and peaceful society.</p> <p>As the needs of society became more diversified, ASPIRO™ expanded its range of products to include healthcare appliances and other technological equipment. With an emphasis on caring, all its products have been developed to make people feel more safe and healthy.</p> <p>The technology developed by ASPIRO™, based on many years of research, plays an important role in society and has contributed to meeting the need for clean environment required by hospitals, food, pharmaceutical and electronic industries, to name a few.</p> <p>自 1993 年成立以來，ASPIRO™ 為關心健康和衛生的人仕開發了一系列的室內空氣潔淨產品。隨著社會的需求變得多元化，ASPIRO™ 擴大其產品範圍至醫療設備和其他技術設備，並為用戶帶來更安全健康的感覺。</p> <p>經多年的研究，ASPIRO™ 的技術已在社會中起了重要的作用，並為醫院、食肆、製藥及電子製造業等，需要潔淨環境的地方/行業帶來重大的貢獻。</p>
Products / Services 產品 / 服務	<p>INESQUE Recess Module, NOETUS Ceiling Module with LED Lighting, Solar Energy System</p> <p>INESQUE 隱藏式組件 NOETUS 天花連 LED 照明系統 太陽能系統</p>



<p>Products / Services description &amp; applications 產品 / 服務簡介及應用</p>	<p>ASPIRO™ has unequalled experience in designing and manufacturing of air ventilation products for every infrastructure and industry application. From standardized to customized configurations, our expertise improves air extraction, cooling, cleaning and supply processes.</p> <p>We take care of end to end solutions and everything in between. Improving operating efficiency of HVAC by reducing energy cost is the key benefit of our system.</p> <p>ASPIRO™ serve areas such as airports, hotels, public buildings, schools, homes, offices, hospitals and clean environments.</p> <p><b>INESQUE Recess Module</b> The INESQUE Recess Module is specifically designed to treat the contaminated indoor air where people work or relax, such as restaurants, bars, offices, designated smoking areas, medical institutions and homes.</p> <p><b>NOETUS Ceiling Module with LED Lighting</b> The NOETUS Ceiling Module with LED combines ASPIRO's patented technology in Indoor Air Quality as well as energy-saving technology, creating an innovative luminaire product that results in healthy air quality as well as energy efficiency.</p> <p><b>Solar Energy System</b> ASPIRO's Solar home systems are designed to reduce typical energy usage in homes, by replacing it with solar energy generated by sunlight. An environmental-friendly and efficient way to power standard household appliances using clean, renewable energy source.</p> <p>ASPIRO™ 對於設計及製造基礎設施和工業應用的空氣流通產品擁有豐富經驗。無論是標準化或是定制的配置，公司的專業知識都能改善空氣提取、冷卻、清洗和供應過程。公司提供終極解決方案及期間一切服務。降低能源成本，提高經營效率是 ASPIRO™ 系統的主要好處。</p> <p>ASPIRO™ 服務如機場、賓館、公共建築、學校、家庭、辦公室、醫院和清潔的環境等領域。</p> <p><b>INESQUE 隱藏式組件</b> INESQUE 隱藏式組件專為改善/處理受污染的室內空氣而設，適合餐廳、酒吧、辦公室、吸煙區、醫療機構和家居使用。</p> <p><b>NOETUS 天花連 LED 照明系統</b> NOETUS 天花連 LED 照明系統結合了 ASPIRO 在室內空氣品質方面的專利技術和節能技術，製造出創新的燈具產品，既能提供優質的空氣，也能節省能源。</p> <p><b>太陽能系統</b> ASPIRO 太陽能家居系統專為減少家居耗電量而設計，利用可再生的太陽能協助供電，減少家庭電器的耗電量。</p>
--	--



Company 公司名稱	DARG Partners Limited 錠則利佳營造夥伴有限公司
Country 國家	Hong Kong 香港
Company information 公司資料	DARG is "Registered General Building Contractor", specializing in addition & alternation works, building maintenance, design & build and associated professional works.
Products / Services 產品 / 服務	SEAG Window Film SEAG 節能隔熱膠膜
Products / Services description & applications 產品 / 服務簡介及應用	<p>SEAG Film provides the highest level of optical clarity available in window film today. Combining high performance solar control with the industry leading visible light transmission at 91%, SEAG Film provides a virtually invisible protective barrier against the sun's heat and radiation without changing the appearance of existing glass. The insulating power of SEAG's patented low emissivity glass coating is able to keep you cool in summer and warm in winter! It can significantly reduce 20 to 40% solar heat gain/loss and change room temperature by 2-6<sup>0</sup>C. It helps cut energy expenditures by up to 40%. With add-ons anti-UV and anti-shattering functions, SEAG offers a long life and cost effective method of upgrading your existing glass to meet energy-saving, comfort, and safety requirements. SEAG Film is widely used in commercial, residential and car applications. It obtained the exemption of non-reflective film installation on car windows including the front windscreen (minimum 75% visible transmission) from the Regulation 28(2) of Road Traffic Regulations issued by Hong Kong Transport Department.</p> <p>SEAG 隔熱膜是高透明低放射率科技的專利創新節能建材，透明無色，100% 有機素材及不含金屬，透光率達 91%，抗紫外線 99% 及具防飛散功能，隔熱及保溫達 40%，有效調節室溫 2-6<sup>0</sup>C，冬暖夏涼。市場橫跨建築與汽車領域，符合香港運輸署汽車貼膜的透光率法定要求。</p>

Company 公司名稱	Regin Controls Hong Kong Limited 瑞晶集團
Country 國家	Hong Kong 香港
Company information 公司資料	<p>Regin is a Swedish-owned company and an international Group with representation in about fifty countries. Established since 1947, we have developed and marketing products that create good levels of indoor comfort in all types of buildings. With more than 60 years' experience in the business, we know that energy-efficient and environmental-friendly control systems are based on high-standard products. In large, complex systems as well as simple installations, it is important that the control systems and components function properly, are dimensioned correctly and suit the intended operation. The negative consequences of miscalculations, leaking valves, etc. can never be compensated for in another part of the control circuit.</p> <p>Our ambition is to offer our customers the best in building automation. This means that we supply our integrators with all they need to install small, medium and large Regin Systems. To create systems with the best possible functionality, we have focused on making all components in our product range compatible, and at the same time ensure that the systems are open for integration with products of other brands.</p> <p>Our product range comprises everything from the most advanced SCADA systems with our own software and controllers to stand-alone controllers, transmitters and sensors, detectors, valves, actuators and accessories. Our goal is to continue to take the lead when it comes to finding new, innovative solutions that save energy.</p> <p>自 1947 年瑞晶(Regin)成立以來，我們已開發多項可打造良好室內環境的產品與系統，以及致力於開發能更有效地使用能源和改善舒適度的系統，並將它們成功推向市場。憑借在提高能效和環保方面積累的 60 年豐富經驗，我們所提供產品和系統的範圍之廣可躋身業界前列。如今，我們又在樓宇自動化這一市場最廣闊的領域當中發揮舉足輕重的作用。您不難發現，我們擁有豐富的知識、經驗和資源，可為您提供一流的支援與指導。</p> <p>瑞晶能夠脫穎而出的原因，或許在於我們能夠終於託付，並竭誠為我們的客戶和合作夥伴服務。許多人將我們視為樓宇自動化業內的挑戰者，這將激勵我們更加努力地工作。</p> <p>我們的設計理念是，讓瑞晶系統跨越廣泛的地理區域，提供全面的控制解決方案：從單個區域到整棟建築物，無所不包。</p>
Products / Services 產品 / 服務	<p>Products &amp; Systems for Building Automation and HVAC and energy-efficient solutions, Building Management System (SCADA - Supervisory Control and Data Acquisition), Broad product range from software to hardware, from system to field equipments with accessories</p> <p>樓宇自動化設計理念及供熱與通風空調的產品及系統 提高能源使用效率的解決方案 瑞晶 SCADA 樓宇管理系統</p>



<p>Products / Services description &amp; applications 產品 / 服務簡介及應用</p>	<p>Regin Systems cover all types of applications, such as climate control units, heat pumps, boilers, district heating/cooling, etc. Alarms, access control and lighting management systems can be integrated with Regin Systems. A Regin System provides a flexible installation which can be modified and extended cost-effectively as requirements change. New units can be added to existing systems and linked to older controllers and equipment. A Regin System can also be integrated with systems made by other manufacturers and following different standards.</p> <p>Market-leading solutions in web-based building automation: Regin has developed the market's broadest concept for building automation based on TCP/IP and the Internet. Regin's Internet solutions enable you to control, regulate and monitor everything from individual units and functions to large building complexes. Solutions include web-based technology for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EXO4 Web Server</li> <li>• Corrigo Web</li> </ul> <p>Products are suitable in these segments: Goods terminals; Hospital; Hotels; Offices; Residential Energy distribution; Process industry; Water &amp; Sanitation systems; Waterparks; Schools; Shopping centres / shops; Sports centres; Pharmaceutical industry; Public Swimming Baths, etc</p> <p>瑞晶 (Regin) 系統可滿足各類應用，諸如氣候控制、熱泵、鍋爐、區域采暖/製冷等。警報、訪問控制與照明管理系統可與瑞晶系統進行集成。瑞晶系統的安裝非常靈活，可根據需求的變化以經濟高效的方式進行改動與擴展。可將新設備添加到現有系統，並可與先前的控制器及設備進行連接。瑞晶系統也可與其他製造商製造的系統以及各種標準的系統進行集成。</p> <p>市場領先的基於 web 的樓宇自動化解決方案瑞晶提出了市場上最廣泛的基於 TCP/IP 與 Internet 的樓宇自動化設計理念。借助於瑞晶的 Internet 解決方案，您可實現全面控制、調節及監視 - 從單個設備及功能到大型建築群等等。我們的解決方案包括以下基於 Web 的技術：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EXO4 Web Server</li> <li>• Corrigo Web</li> </ul> <p>產品及系統適用於：貨櫃碼頭、醫院、酒店、辦公室、住宅能源分配、加工業、水及衛生系統、水上樂園、學校、商場、體育中心、製藥業及公眾泳池等。</p>
--	--

Company 公司名稱	T-Knifers Technology Ltd 刀子匠科技有限公司
Country 國家	Hong Kong 香港
Company information 公司資料	<p>T-Knifers research, develop, manufacture and market innovative products to clean and/or protect our environment. Innovation, ease of use and quality - Our commitment that every product we develop incorporates these three attributes is what creates value of the T-Knifers brand. Headquartered in Hong Kong, with manufacturing base in China, we are well positioned to meet the challenges of our customers' environmental cleanliness and protection needs.</p> <p>刀子匠研究、開發、生產及推廣創新產品達致優化日常生活，同時又減少耗用地球資源。我們堅持我們的產品都擁有 3 大重要原則：創新、方便、質素，以打造口碑。創立於香港，在中國內地設有穩定的生產設備，刀子匠能把創新環保的概念在產品上呈現，直接客戶及用家受惠。</p>
Products / Services 產品 / 服務	Greywater Recycling System & Handrail Disinfection System 家居中水循環使用系統 及 電梯扶手消毒系統
Products / Services description & applications 產品 / 服務簡介及應用	<p>Greywater Recycling System – A patented design that recycle greywater from bath and shower for toilet flushing automatically, save water, energy, reduce sewage and is easy to install. By doing so we can save up to 30% of total water usage.</p> <p>Handrail Disinfection System – An innovative design that disinfect escalator and moving walkway handrails all the time, continuously, requires no external power source and fit to any handrail size and configuration.</p> <p>家居中水循環使用系統 - 已專利的設計，自動將洗澡時產生的中水轉化作沖廁之用。可減低用水量、能源消耗、污水排放，同時又易於安裝，更能為一般家庭節省高達百分之三十的家用水。</p> <p>電梯扶手消毒系統 - 創新的設計，善用了扶手電梯運作時產生的動力去推動消毒系統，能全時間為扶手電梯不斷進行清潔消毒，比人手清潔更有效及合乎經濟效益。本系統無需額外電源，並適合安裝於任何類型的扶手電梯。</p>